

Regulamin promocji „20 maszyn na 20-lecie Volvo Maszyny Budowlane Polska”

§ 1 Postanowienia ogólne

1. Organizator Promocji: Organizatorem promocji jest Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o.o. z siedzibą Aleja Katowicka 215, 05-831 Młochów, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000101781, NIP 896-13-21-057, REGON 932783957, zwana dalej "Organizatorem".
2. Nazwa Promocji: Promocja będzie prowadzona pod nazwą „20 Maszyn na 20-lecie”.
3. Czas trwania Promocji: Promocja rozpoczyna się dnia 10 czerwca 2024 r. i trwa do dnia 30 lipca 2024 roku lub do wyczerpania zapasów, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
4. Obszar Promocji: Promocja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 2 Uczestnicy Promocji

1. Uczestnikiem Promocji (dalej: „Uczestnik”) może być każda osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa może nabywać prawa i zaciągać zobowiązania we własnym imieniu, oraz osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą, która spełnia

warunki określone w niniejszym regulaminie.

2. Z udziału w Promocji wyłączeni są pracownicy Organizatora oraz ich najbliżsi członkowie rodziny (małżonkowie, rodzice, dzieci, rodzeństwo).

§ 3 Zasady Promocji

1. Promocja obejmuje promocyjną sprzedaż 20 maszyn modelu L30H, pod warunkiem finansowania zakupu (leasing operacyjny) przez VFS Usługi Finansowe Polska sp. z o.o. (dalej: „VFS”) na zasadach określonych przez VFS i po uprzedniej pozytywnej weryfikacji kredytowej Uczestnika przez VFS
2. Warunkiem skorzystania z Promocji jest pozytywne przejście weryfikacji kredytowej przeprowadzonej przez VFS.
3. Oferta jest ograniczona czasowo do 31 lipca 2024 roku lub do wyczerpania zapasu 20 maszyn, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
4. Specyfikacja maszyny L30H obejmuje:
 - a) komplet kół GY 405/70R20,
 - b) zawór do regulacji prędkości jazdy (regulacja przepływu oleju w pomocniczej linii hydraulicznej),
 - c) radio USB/Bluetooth/DAB,
 - d) układ amortyzacji wysięgnika BSS,
 - e) sygnał cofania,
 - f) fotel operatora z mechaniczną amortyzacją,
 - g) kabina operatora z ogrzewaniem,

- h) łyżka ładowarkowa ogólnego przeznaczenia GP z zębami,
 - i) szybkozłające ładowarkowe typ Z,
 - j) ramka wideł,
 - k) widły ładowarkowe (długość do wyboru).
5. Specyfikacja maszyny dodatkowa, ponadto co wymienione w § 3 ust 4 Regulaminu jest dodatkowo płatna.
6. Warunkiem skorzystania z Promocji, jest zakup maszyny Volvo L30H, przez co rozumie się zawarcie umowy sprzedaży i odbiór maszyny, z tym zastrzeżeniem, że uprzednio Uczestnik musi skontaktować się z przedstawicielem handlowym Organizatora, złożyć wniosek o finansowanie zakupu w VFS i uzyskać pozytywną weryfikację kredytową, oraz udzielić zgodę na utrwalanie i przetwarzanie wizerunku wskazane w § 4 ust 4 Regulaminu.
7. Promocja obowiązuje do czasu wyczerpania się promocyjnej puli maszyn (20 sztuk), przy czym dla objęcia Uczestnika promocją decyduje zawarcie umowy sprzedaży, a nie czynności je poprzedzające.
- § 4 Procedura uczestnictwa**
1. Uczestnik składa wniosek o finansowanie do VFS, który przeprowadza weryfikację kredytową.
2. Po pozytywnym przejściu weryfikacji kredytowej, Uczestnik podpisuje umowę na zakup maszyny L30H na specjalnych warunkach finansowania.
3. Organizator rezerwuje prawo do wycofania się z umowy w przypadku negatywnej weryfikacji kredytowej.
4. Dodatkowym warunkiem udziału w promocji jest uprzednia pisemna zgoda Uczestnika, osób zarządzających Uczestnikiem będącym osobą prawną lub osób będących pracownikami lub współpracownikami Uczestnika do utrwalenia (dokumentacja zdjęciowa lub/i wideo) wizerunku Uczestnika lub innych osób uczestniczących po stronie Uczestnika w zawarciu umowy lub odbiorze maszyny oraz zgoda tych osób na przetwarzanie tych materiałów w celach dokumentujących działalność Organizatora (w tym reklamowych), na wszelkich możliwych polach eksploatacji, w szczególności publikacji w materiałach wewnętrznych, reklamowych (np. druk wielkoformatowy, plakaty, bilbordy, drobne druki firmowe, katalogi, foldery, materiały wideo), stronie internetowej firmy Zamawiającego, mediach społecznościowych (np. Facebook, Youtube, Instagram, TikTok i inne) broszurach, folderach reklamowych, zwielokrotniania, utrwalania, publicznego wykonywania, wyświetlania, publicznego udostępniania utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, nadawania w telewizji oraz innych form reklamy Organizatora w tym do wielokrotnego wykorzystania w mediach. Udzielona w niniejszym zgoda (licencja)

będzie mieć charakter wyłączny i nieograniczony terytorialnie i czasowo. Uczestnik zobowiązany jest zadbać aby, poza Uczestnikiem, uprzednią pisemną zgodę na powyższe udzieliły wszystkie osoby które w imieniu Uczestnika będą osobiście brały udział w zawarciu umowy lub/i odbiorze zakupionej maszyny. W przypadku zgłoszenia do Organizatora roszczeń przez te osoby, Uczestnik zobowiązuje się zwolnić Organizatora z zobowiązań z tego tytułu, w tym do wstąpienia do ewentualnego postępowania sądowego, a w przypadku konieczności zapłaty przez Organizatora jakichkolwiek odszkodowań lub kar do zwrotu ich wraz z niezbędnymi kosztami na rzecz Organizatora.

§ 5 Reklamacje

1. Wszelkie reklamacje dotyczące Promocji powinny być zgłaszane na adres e-mail: reklamacje@volvo.com lub na adres siedziby Organizatora: Volvo Maszyny Budowlane Polska Sp. z o.o., Aleja Katowicka 215, 05-831 Młochów z dopiskiem "Reklamacja - 20 Maszyn na 20-lecie".
2. Reklamacja powinna zawierać dane identyfikacyjne Uczestnika (nazwa firmy, adres, NIP) oraz dokładny opis i uzasadnienie reklamacji.
3. Reklamacje będą rozpatrywane w terminie 14 dni od dnia ich otrzymania przez Organizatora.

4. Uczestnik zostanie poinformowany o wyniku reklamacji drogą elektroniczną lub pisemnie, w zależności od sposobu zgłoszenia reklamacji.

§ 6 Informacja o przetwarzaniu Danych Osobowych Uczestników

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”), Organizator spełnia obowiązek informacyjny względem Uczestników Promocji.
2. Administratorem danych osobowych Uczestników Promocji jest Organizator.
3. Z Inspektorem Ochrony Danych Grupy Volvo można się skontaktować poprzez: adres e-mail gpo.office@volvo.com lub pocztą/telefonicznie: AB Volvo, Att: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ, SE-405 08 Göteborg, Szwecja, tel.: +46 (31) 66 00 00.
4. Dane osobowe są przetwarzane w następujących celach:
 - a. organizacji Promocji – podstawą prawną jest niezbędność przetwarzania danych w celu zawarcia i wykonania umowy w przypadku Uczestnika będącego osobą fizyczną lub uzasadniony interes Administratora w przypadku personelu i reprezentantów innych Uczestników (art. 6 ust. 1. lit. b lub lit. f RODO);

- b. prowadzenia działań marketingowych i promocji produktów i usług Administratora oraz podmiotów trzecich – podstawą prawną jest realizacja prawnie uzasadnionego interesu Administratora lub podmiotu trzeciego w postaci marketingu (art. 6 ust. 1 f RODO),
 - c. rejestracji, przechowywania i udostępniania przebiegu Promocji w formie obrazu i dźwięku, w tym także wizerunków Uczestników Promocji – podstawą prawną jest realizacja prawnie uzasadnionego interesu Administratora w postaci promocji i archiwizacji (art. 6 ust. 1 f RODO), a w przypadku rozpowszechniania tych materiałów – zgoda Uczestnika (art. 6 ust. 1 a RODO),
 - d. obsługi organizacyjnej, administracyjnej oraz informatycznej Promocji – podstawą prawną jest realizacja prawnie uzasadnionego interesu Administratora w postaci organizacji wydarzenia (art. 6 ust. 1 f RODO),
 - e. dochodzenia i obrony przed roszczeniami oraz w celach archiwalnych – podstawą prawną jest realizacja prawnie uzasadnionego interesu Administratora (art. 6 ust. 1 f RODO).
5. Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
 6. Przetwarzanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne do wzięcia udziału w Promocji.
 7. Dane będą przetwarzane nie dłużej, niż jest to konieczne do wypełnienia celów, dla których zostały zebrane, a więc:
 - a. w zakresie określonym w regulaminie Promocji – przez 180 dni,
 - b. w zakresie przetwarzanym na podstawie uzasadnionego interesu – do czasu realizacji tego interesu albo wniesienia skutecznego sprzeciwu przeciwko przetwarzaniu,
 - c. w zakresie udzielonej zgody – do czasu jej wycofania,
 - d. przez okres trwania ewentualnych obowiązków o charakterze publicznoprawnym ciążących na Administratorze oraz przez okres przedawnienia się ewentualnych roszczeń, ale nie dłużej niż przez okres 3 lat.
 8. Dane mogą być ujawniane następującym odbiorcom: podmioty z grupy Volvo; podmioty świadczące usługi na rzecz administratora (tj. usługi IT i wsparcia technicznego, agencjom reklamowym i marketingowym), przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z i zgodnie z poleceniami Volvo; niezależni zewnętrzni usługodawcy, dostawcy, partnerzy, wydawcy; organy państwowe, gdy wynika to z obowiązujących przepisów prawa.
 9. Uczestnikom przysługuje prawo dostępu do danych, sprostowania, usunięcia, przenoszenia lub ograniczenia ich przetwarzania oraz dostępu do danych, a także prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych bez wpływu na legalność przetwarzania, które miało miejsce do momentu jej wycofania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych na

podstawie uzasadnionego interesu Administratora, a także wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

10. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Administratora oraz realizacji praw można znaleźć na stronach internetowych Grupy Volvo w zakładce prywatność:

<https://www.volvogroup.com/en-en/privacy/privacy-pl.html>

§ 6 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych w Regulaminie stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego. Regulamin Promocji jest dostępny na stronie internetowej <https://www.volvoce.com/polska/pl-pl/> oraz w siedzibie Organizatora.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany regulaminu w trakcie trwania Promocji, pod warunkiem, że zmiany te nie wpłyną na pogorszenie warunków udziału w Promocji. O wszelkich zmianach Organizator będzie informować z odpowiednim wyprzedzeniem na stronie internetowej.
3. Uczestnictwo w Promocji oznacza akceptację niniejszego Regulaminu.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
5. Regulamin wchodzi w życie z dniem 10 czerwca 2024 r.